SII 22.97: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 97. (A.R. No. 97 of 1906) SOUTH ARCOT DISTRICT, TIRUKKŌYILŪR TALUK, JAMBAI. JAMBUNĀTHA TEMPLE—ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRĀKĀRA. KANNARADĒVA (KṚISHṆA III)—Date Lost

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0097

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0097.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The inscription is mutilated towards the end. It registers a sale of land, eight *mā* in extent, by the *sabhā* of Raṇabhīmamaṅgalam in Vāṇagoppāḍi on the southern bank of the Peṇṇai, for worship to god Aiñ̃ūṟṟuva-Vīdiviḍaṅgar (Naṭarāja) in the temple of Tāntōṉṟi-Īśvara at Vāḷaiyūr on the northern bank, for 40 *poṉ* (corresponding to 1(1/2) *kaḻañju*) received by them.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kaṉṉara**de**(vaṟ)ku yāṇṭu [2+] Āvatu vāṇakoppāṭit teṉ karai Iraṇa〈2〉pimamaṅkalattu **sabhai**yom nirnila vilaiyāvaṇakkaiyeḻuttu vaṭakarai vāḷai〈3〉yūrt tāṉṟonṟi Īś**va**rattu Aiñ̃ūṟṟuva vitiviṭaṅkar ttaṇṭiś**va**rariṭai (p po)〈4〉ṉ koṇṭu kaṭava poṉ 4 10 Oru kaḻañcarai poṉ koṇṭu kaṭavom Ippoṉ〈5〉 [3+] nilamāvatu Eṅkaḷ vāḷaiyūr

kaḻaniIṭaip paittulaicceṟuvu(m) [2+]〈6〉 ḷḷiṭṭut taṭi Iraṇṭu (karattu) Eṭṭu māvum Icceṟuve Aṭaiya teṟki〈7〉[8+] kku kiḻpāṟkellaimari [4+]

Commentary

〈7〉 *kiḻpāṟkellaimari [4+]*. The rest is lost.

Bibliography

Digital edition of SII 22.97 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 88–89, item 97.